

愛新覺羅

玄烨

(康熙)

弘历

(乾隆)

東巡吉林詩選

清代吉林诗选

康意春 选注

吉林市史学会

清代吉林诗选序

吉林江山绚丽，风物宜人。有清以来，诗人游客来此邦者，多以吉林风光大似江浙，吟咏甚蕃，蔚然壮观。意春贤契潜心文史，唯恐先贤绝唱泯灭，废寝忘食，广搜博取，用时二载，择其杰作，汇辑成册，标点注解，推陈出新，增吉林吾乡之光。予奖其好学不倦，特作序以记之。

壬戌孟春吉林那致中序于晚晴斋

清代吉林诗选序

吉林江山绚丽，风物宜人。有清以来，诗人游客来此邦者，多以吉林风光大似江浙，吟咏甚蕃，蔚然壮观。

意春贤契潜心文史，唯恐先贤绝唱泯灭，废寝忘食，广搜博取，用时二载，择其杰作，汇辑成册，标点注解，推陈出新，增吉林吾乡之光。予奖其好学不倦，特作序以记之。

壬戌孟春吉林那致中序于晚晴斋

清代吉林诗选序

予研读吉林地方志书及地方文献时发见清代诗歌多首。其内容或歌咏中华民族抵御外侮，或歌咏地方风光，或歌咏民间风俗，值得今人研讨。

基于爱乡之心，予费时二载，考据注解，精选四十首成一集，于辛酉十一月二十日脱稿，名《清代吉林诗选》。顾名思义，诗选范围以清代吉林辖境为准。

予才疏学浅，深恐曲解原作本意，又恐挂一漏万，踌躇再三，终不以笔拙而埋没先贤绝唱。诚望阅者诸君教正。

本书选注中，承蒙吉林市图书馆大力帮助。杀青后又蒙吉林著名书法家、吉林市文联副主席、北山画院顾问赵玉振老先生，吉林著名书法家、吉林市美术工作者协会会员、北山画院顾问那致中老先生，吉林市史学会副理事长、吉林市教育局副局长宫守义同志，吉林市史学会副秘书长、吉林师范学院政史系讲师李澍田先生，吉林市史学会副理事长、吉林市图书馆副馆长、北山画院院长刘乃中先生审阅指正。在此一并致谢。

中国夏历岁次壬戌三月十八日

1982年4月11日

康意春序于吉林三省堂

清代吉林诗选目录

吴兆骞	(1)
早发尼失哈	(1)
奉送巴大将军东征巡察	(2)
长白山	(5)
混同江	(6)
爱新觉罗·玄烨	(7)
柳条边望月	(8)
入乌喇境	(8)
望祀长白山	(9)
松花江放船歌	(10)
江中雨望	(12)
泛松花江	(12)
松花江网鱼最多颁赐从臣	(13)
阅窝集	(14)
高士奇	(15)
保宁庵之一	(15)
保宁庵之二	(16)
杨 宾	(17)
捉人行	(17)
混同江	(19)
宿尼什哈站	(20)
自拉发至退屯	(21)
爱新觉罗·弘历	(23)

驻蹕吉林将军署复得诗三首之一·····	(23)
驻蹕吉林将军署复得诗三首之二·····	(24)
驻蹕吉林将军署复得诗三首之三·····	(25)
松花江·····	(27)
望祭长白山作·····	(28)
松花江放船恭依皇祖诗韵·····	(29)
尼什哈山·····	(30)
沈兆禔·····	(32)
国初·····	(33)
山映·····	(33)
士女·····	(34)
艾虎·····	(35)
中秋·····	(35)
玲珑·····	(36)
梅花·····	(37)
春深·····	(37)
宋小濂·····	(39)
松花江行·····	(40)
归吉林·····	(42)
冒雨游龙潭山·····	(43)
成多祿·····	(44)
其塔木屯之一·····	(45)
其塔木屯之二·····	(46)
乌刺古台歌·····	(47)
徐鼎霖·····	(50)
简成竹山·····	(50)

吴兆骞（1631—1684）

字汉槎，江苏吴江人，清初著名爱国诗人。少负大名，与华亭彭师度、宜兴陈其年号“江左三凤凰”。因蒙顺治十四年丁酉（1657年）科场冤案于顺治十六年己亥（1659年）发配到宁古塔（宁古塔旧城位于今黑龙江省海林县旧街人民公社。清代宁古塔与吉林同属吉林将军辖境。）吴兆骞驰骋疆场，积极参加抗俄战争，创作了许多爱国诗篇与歌颂东北边疆壮丽山河的诗赋。在宁古塔期间，曾开办学馆从事教育，传播文化知识。并且与发配到宁古塔的江南仕子张缙彦等七人结成“七谪之会”诗社。康熙二十年辛酉（1681）被友人顾贞观、纳喇性德、徐乾学等捐款赎免回到京师。吴兆骞的诗文最后由其子吴振臣于雍正四年丙午（1726年）编定，名《秋笳集》，共八卷。吴兆骞发配与赦回往返都曾经路过吉林。

早发尼失哈^①

吴兆骞

绕帐笳声促夜装，明星欲落雾苍苍。

征途^②咫尺迷孤嶂，残梦依稀认故乡。

雪尽龙山^③三伏雨，风严雁磧^④五更霜。^⑤

据鞍却望黄沙外，此地由来百战场。
⑥

注解：

①选自《秋笳集》卷二。作者作于顺治十六年己亥（1659年）七月。〔尼失哈〕一作尼什哈，满语小鱼之意。清代呼吉林龙潭山为尼什哈山，据《吉林通志》记载，山上有小溪产小鱼，故有此称。清代在尼什哈山下设驿站称为尼什哈驿站。

②〔笳〕jiā古管乐器。清代形制有三孔，木制，两端弯曲。

③〔咫尺〕咫，zhǐ。咫尺，比喻距离很近。

④〔龙山〕指龙潭山。

⑤〔磧〕qì水中沙堆。

⑥〔据〕jù靠着，按着。

奉送巴大将军东征逻察^①

吴兆骞

逻察一名老羌，乌孙种也。
②

乌孙种人侵盗边，临潢通夜惊烽烟。
③

安东都护按剑怒，麾兵直度龙庭前。
④ ⑤ ⑥

牙前大校五当户，吏士星陈列严鼓。
军声欲扫昆弥兵，战气遥开野人部。^⑦
捲芦叶脆吹长歌，雕鞬弓矢声相摩。^⑧
万骑晨腾响朱戟，千帐夜移喧紫驼。
駝帐连延亘东极，海气冥濛际天白。
龙江水黑云半昏，马岭雪黄暑犹积。^⑩
苍茫大磧旌旗行，属国壶浆夹马迎。^⑪
料知寇兵鸟兽散，何须转斗摧连营。

注解：

①选自《秋笳集》卷三。作者作于顺治十七年庚子（1660年）。〔巴大将军〕巴海，瓜尔佳氏，满洲镶蓝旗人，顺治十六年己亥（1659年）袭父沙尔虎达任职宁古塔昂邦章京。康熙元年壬寅（1662年）升任宁古塔将军，康熙二十二年六月解职。清初著名抗俄爱国将领。顺治十七年庚子（1660年），大败沙俄侵略者于古法坛村（伯力北）因古法坛位于宁古塔东北，所以说东征。〔逻察〕一作罗刹，一名老羌，指俄罗斯侵略者。

②〔乌孙〕古族名。早期活动于祁连、敦煌间。约公元前139年，西迁到伊犁河与伊塞克湖一带。西汉时，乌孙人口有六十三万，从事游牧。汉武帝元狩四年壬戌（公元前119

年)，张骞使乌孙，结和好。南北朝时乌孙西迁葱岭北，后逐渐与邻族融合。

这里作者断言俄罗斯为乌孙后代是误解。

③〔临潢〕潢，huáng。临潢为辽代上京临潢府。这里借指宁古塔。因宁古塔附近曾是渤海上京龙泉府旧址。

④〔安东都护〕唐六都护府之一。总章元年戊辰（669年）十二月置。治所初设今朝鲜平壤。辖境西起辽水，南及今朝鲜北部，东与北抵日本海，包括今松花江、乌苏里江与黑龙江流域。这里借指宁古塔昂邦章京辖境除了不包括今朝鲜北部以外大体与安东都护相同。

⑤〔麾〕huī指挥。

⑥〔龙庭〕匈奴祭天，大会诸部处。这里借指抗俄战争前线。

⑦〔昆弥〕汉代乌孙王的称号。作者认为俄罗斯人是乌孙人后代，所以称俄罗斯侵略者为昆弥兵。

⑧〔野人部〕古法坛村位于伯力北面。黑龙江流域。明代这里为野人女真诸部落活动地方。

⑨〔鞬〕jiān又读jiàn马上盛弓器。

⑩〔马岭雪黄暑犹积〕原注：冻解沙飞山，雪皆作黄色。

⑪〔属国〕这里指松花江与黑龙江交汇处附近各族人民，他们深受沙俄入侵之害。

长 白 山^①

吴兆骞

长白雄东北，嵯峨^②俯塞州。
迴^③临沧海曙，独峙^④大荒秋。
白雪横千嶂，青天泻^⑤二流。
登封^⑥如可作，应待翠华^⑦游。

注解：

①选自《秋茄集》集七。〔长白山〕位于今吉林省与朝鲜交界处。为东北名山。

②〔嵯峨〕cuó é 山势高峻

③〔迴〕jiǒng远。

④〔峙〕zhì耸立。

⑤〔二流〕指鸭绿江、松花江源于长白山。

⑥〔登封〕皇帝登长白山封禅。

⑦〔翠华〕皇帝仪仗中一种用翠鸟羽作装饰的旗。这里指皇帝。

混 同 江^①

吴兆骞

混同江水白山来，千里奔流昼夜雷。

襟带北庭穿磧下，动摇东极蹴天回。

部余石碣雄风在，地是金源霸业开。

欲问鱼头高宴处，萧条遗堞暮潮哀。

注解：

①选自《秋笈集》卷七。〔混同江〕指松花江。

②〔北庭〕东汉时匈奴分为南北二单于，史称北单于庭为北庭。这里借指北方。

③〔蹴〕cù踩、踏。

④〔碣〕nú石制箭镞。

⑤〔金源〕金朝发源地。辽代女真族活动中心位于松花江流域，后建立金朝。

⑥〔鱼头高宴〕宴yàn宴会。辽代皇帝每年春季到松花江中游，洮儿河一带打鱼打猎，放鹰捕鹅置酒设筵，当捕到头条鱼或头只天鹅时置酒张宴谓之头鱼宴或头鹅宴。

⑦〔堞〕dié城墙上的矮墙，也叫女墙。

爱新觉罗·玄燁（1654—1722）

清朝第四代皇帝。1661—1722年在位，年号康熙，逝世后追尊为清圣祖仁皇帝，俗称康熙帝。

在位期间，重视农业生产，奖励垦荒，停止圈地，治理黄河，减轻水患。进行全国性土地测量，完成《皇輿全图》的绘制。开博学鸿词科、明史馆，编纂《全唐诗》、《佩文韵府》、《康熙字典》等书。平定三藩之乱，收复台湾。积极采取措施反击沙俄入侵。康熙二十八年订立《中俄尼布楚条约》，确定了中俄之间的东段边界。是中华民族历史上的杰出人物。

康熙帝两次东巡到吉林。第一次于康熙二十一年壬戌（1682年）三月二十五日到达吉林后，在松花江边望祭长白山。三月二十七日，康熙帝冒雨登舟，顺流而下前往大乌喇虞村（今吉林省永吉县乌拉旧街）。四月初一日，在乌拉街一带松花江上捕鱼。四月初三日，又去离乌拉街八十里的冷棚（今九台县舍岭公社龙棚大队附近）地方捕鱼，因冷棚产鳊鲤鱼，冒雨晚归。四月初四自乌拉街回到吉林。四月初七，江雨初晴，康熙帝启驾回京。

第二次东巡吉林是在康熙三十七年戊寅（1698年）八月。这次东巡是在《中俄尼布楚条约》签订后到吉林嘉奖了抗俄战争有功将士。

柳条边望月^①

爱新觉罗·玄烨

雨过高天霁^②晚虹，关山迢递^③月明中。
春风寂寂^④吹杨柳，摇曳^⑤寒光度远空。

注解：

①选自《吉林通志》卷六，作者于康熙二十一年壬戌（1682年）三月十五日，东巡吉林路经奉天与吉林交界处耿家庄附近柳条边时所作。

②〔霁〕jì雨，停止，天放晴。

③〔迢递〕tiáodì遥远。

④〔寂寂〕jìjì。寂，本意没有声音，叠用为象声词。

⑤〔摇曳〕yè，飘荡。

入乌喇境^①

爱新觉罗·玄烨

苍山岌岌^②路绵延，野燎^③荒原起夕烟。
几点寒鸦宿枯树，半湾流水傍行旂。^④

注解：

①选自《吉林通志》卷六。作者作于康熙二十一年壬戌（1682年）三月二十五日。

②〔岌岌〕jǐyè高耸貌。

③〔燎〕《吉林外记》作“烧”。

④〔行旂〕旂zhān赤色曲柄旗。行旂，这里指东巡队伍。

望祀长白山^①

爱新觉罗·玄烨

名山钟^②灵秀，二水^③发真源。

翠靄^④笼天窟^⑤，红云^⑥拥地根^⑦。

千秋佳兆启，一代典仪尊。

翘首瞻晴昊，岌岌^⑧逼帝闾。

注解：

①选自《吉林通志》卷六。作者于康熙二十一年壬戌（1682年）三月二十五日到吉林时在松花江边望祭长白山时作。

②〔钟〕zhōng积聚。

③〔二水〕指松花江、鸭绿江。

④〔霭〕ǎi云气、轻雾。

⑤〔天窟〕窟kū洞穴，引伸为池。天窟，指天池。

⑥〔拥〕yōng围着。

⑦〔地根〕地之根本，这里指长白山。

⑧〔翘首瞻晴昊〕翘qiào举起。瞻zhān视，望。昊hào大，指天。句意是抬头仰望晴朗的天。

⑨〔岧峣逼帝阍〕岧峣tiáoyáo山势高峻

〔阍〕hūn宫门。句意是长白山太雄伟高大了，好象要迫近京城皇帝的宫门。

松花江放船歌^①

爱新觉罗·玄烨

松花江，江水清，夜来雨过春涛生，浪花
叠锦绣^②潏^③明。

彩帆画鹢^④随风轻，箫韶^⑤小奏中流鸣，苍岩
翠壁两岸横。

浮云耀日何晶晶，乘流直下蛟龙惊，连檣^⑥
接舰屯江城。

貔貅^⑦健甲皆锐精，旌旄^⑧映水翻朱纓^⑨，我来

问俗非观兵。

松花江，江水清，浩浩瀚瀚冲波行，云霞
万里开澄泓。^⑪

注解：

①选自《吉林通志》卷六。作者于康熙二十一年壬戌（1682年）三月东巡吉林时作。

②〔叠〕diē重叠，一层加一层。

③〔縠〕hú有绉纹的纱。

④〔画舫〕huà yī 船的别称。

⑤〔箫韶〕xiāo sháo 虞舜时代乐曲名，这里引伸为美妙乐章。

⑥〔樯〕qiáng船上的桅杆。

⑦〔貔貅〕pí xiū 古代传说中的猛兽，这里引伸为勇猛的军队。

⑧〔旌旄〕jīng máo旌，古代一种用五色羽毛装饰的旗帜。旄，用牦牛尾做装饰的旗帜。

⑨〔纓〕yīng系在脖子上的帽带。

⑩〔瀚〕hàn广大。

⑪〔泓〕hóng水深。